

**BERNINA Firmware Release**  
**B 700**  
V.37.46.30

Steckborn, 21.11.2017

[Information on Firmware Update in English](#) 02 - 06

[Informationen zum Software Update in Deutsch](#) 07 - 10

[Informations concernant le micrologiciel en francais](#) 11 - 14

**BERNINA Firmware Release****B 700**

V.37.46.30

Steckborn, 21.11.2017

## Information on Firmware Update

The firmware for the BERNINA B 700 has been updated and optimized.

Only the most relevant changes are listed in these release notes. The optimization of the firmware is constantly in progress, therefore, we cannot ensure that all reported error messages have been eliminated or implemented in this latest update. We apologize for any inconvenience and kindly ask you for patience.

Please note:

BERNINA recommends all customers of the respective models always use the latest firmware as it is constantly improved to ensure an optimal sewing and embroidering experience with BERNINA products.

**Important: Backup of personal data and settings**

Before a firmware update is carried out, data and settings need to be saved on a BERNINA USB stick (optional accessory) for security measures and backwards compatibility. By doing so, data and settings can be transferred to the machine again after the update is complete.

**Important: Entering the serial number**

After having updated the firmware, the machine restarts and you are requested to enter the serial number twice. As soon as the serial number has been entered, it cannot be corrected or amended. Please make sure that it is entered correctly. Entering the serial number prepares the machine to be ready for future additional functions. This serial number process only needs to be done once and is not necessary for any subsequent updates.



The serial number consists of 8 digits and can be found in the type plate on the back of the machine. Please refer to the red marking on the left in the picture.

**New functions:****- Undo / redo**

All entries can be undone and redone again step by step.

**- Group / Ungroup**

Embroidery motifs can be added to a combination or removed. The grouped embroidery motifs can be edited like one single embroidery motif.

**- Re-arrange designs**

The sequence of the embroidery motifs within the embroidery motif combination can be changed.

**- Embroidery – Thread away mode**

The thread tail is pulled to the bottom of the fabric after being cut. This function can be deactivated in the settings, if desired.



- **Indication of embroidery motif names**

Embroidery motifs on the USB stick are now displayed with a file name in the preview allowing the desired embroidery motif to be found easily.



- **Embroidery - Changing the unit of measure**

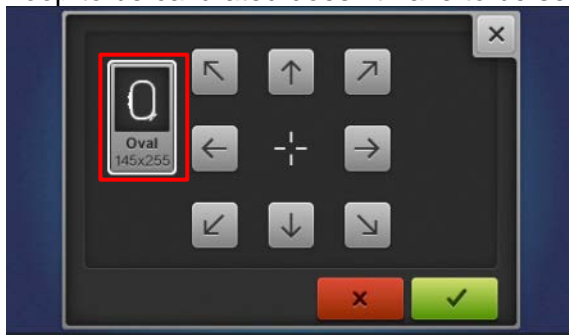
The unit of measure in embroidery mode can be changed from mm to inch. The standard setting is in mm.



**Functional improvements:**

- **Setup – Embroidery hoop calibration**

The function ‘Embroidery hoop calibration’ has been optimized and simplified. The embroidery hoop to be calibrated doesn’t have to be selected anymore and is recognized automatically.



- **New icon for the function ‘Center of the embroidery motif’**

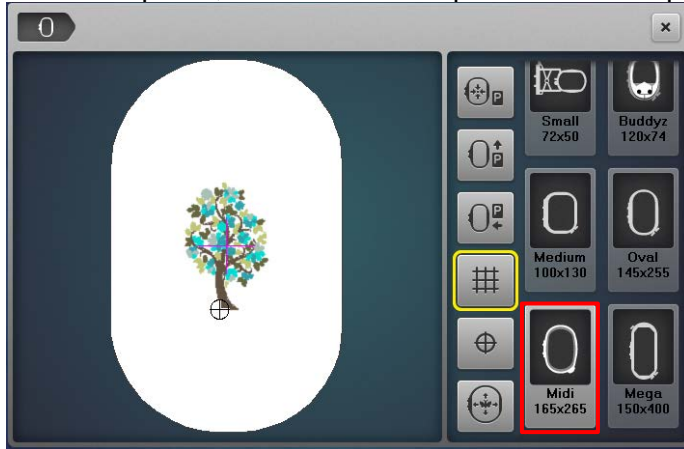
The icon in the submenu ‘Move’ has been amended to avoid the confusion with the function ‘Center of the embroidery motif’.



## New accessory

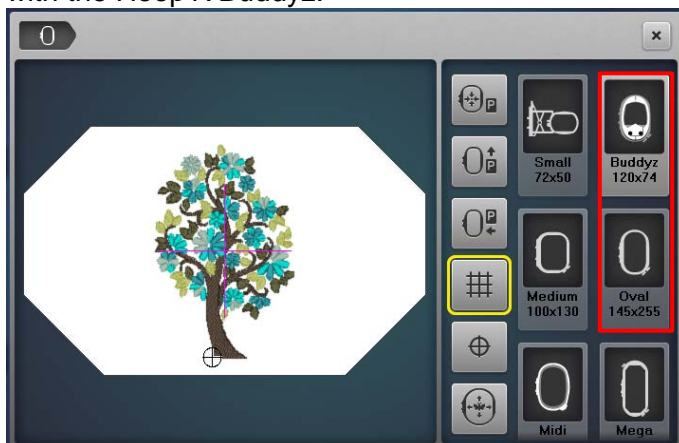
### - Midi embroidery hoop support

After the update, the new Midi hoop will also be displayed in the hoop selection.



### - Hoop'N'Buddyz- Embroidery hoop support

The Hoop'N'Buddyz embroidery hoop is now integrated in the hoop selection. With the Hoop'N'Buddyz caps can now be embroidered on the machine. Use it in conjunction with the Large Oval embroidery hoop. When selected the area to be embroidered is limited and aligns with the Hoop'N'Buddyz.



BERNINA International AG continually works to improve and optimize their products based on customer feedback and the latest technical developments.

Kind regards,

BERNINA International AG  
Product Management  
Steckborn, Switzerland

**BERNINA Firmware Release**  
**B 700**  
V.37.46.30

Steckborn, 21.11.2017

## Informationen zum Software Update

Die Firmware für die BERNINA B 700 wurde aktualisiert und optimiert. Im Folgenden wird allerdings nicht auf jede Verbesserung der neuen Firmware eingegangen. Es wird lediglich auf die Verbesserungen hingewiesen, die dem Nutzer direkte Vorteile bringen. Die Optimierung der Firmware ist permanent in Arbeit. Wir können deshalb nicht garantieren, dass alle uns gemeldeten Fälle für dieses aktuelle Update gelöst und implementiert wurden. Wir bitten Sie um Verständnis und Geduld.

### Hinweis:

BERNINA empfiehlt allen Kunden der entsprechenden Modelle immer die neuste Firmware zu verwenden, da diese fortlaufend verbessert wird, um ein bestmögliches Näh- und Stickerlebnis mit den BERNINA Produkt zu garantieren.

### **Wichtig: Sicherung von persönlichen Daten und Einstellungen**

Vor einem Firmware-Update müssen aus Sicherheits- und Rückwärtskompatibilität-Gründen die Daten und Einstellungen auf dem BERNINA USB-Stick (Sonderzubehör) gesichert werden. Somit können diese nachträglich wieder auf die Maschine übertragen werden.

### **Wichtig: Seriennummer Eingabe**

Nach der Aktualisierung der Firmware, startet die Maschine neu und fordert Sie auf, die Seriennummer zweimal einzugeben. Sobald die Seriennummer eingegeben ist, kann sie nicht mehr korrigiert oder geändert werden. Stellen Sie daher sicher, dass sie korrekt eingegeben wird. Durch die Eingabe der Seriennummer bereiten Sie die Maschine vor, um zukünftig weitere neue Funktionen nutzen zu können. Die Seriennummerneingabe ist eine einmalige Sache und ist für nachfolgende Updates nicht mehr nötig.



Die Seriennummer ist 8-stellig und befindet sich auf dem Typenschild auf der Rückseite der Maschine. Siehe rote Markierung im Bild links.



**Neue Funktionen:****- Rückgängig / Wiederherstellen**

Alle Eingaben können schrittweise rückgängig gemacht und ebenso wiederhergestellt werden.

**- Stickmuster Gruppieren**

Stickmuster können zu einer Gruppe hinzugefügt oder aus der Gruppe entfernt werden. Die gruppierten Stickmuster können wie ein Stickmuster bearbeitet werden.

**- Reihenfolge der Stickmusterkombination ändern**

Die Stickmusterreihenfolge der Stickmuster in der Stickmusterkombination kann geändert werden.

**- Funktion Faden-Entfernung**

Das Fadenende wird nach dem Abschneiden mit eine schnellen Bewegung des Stickrahmens nach oben und aus dem Stoff heraus gezogen. Ist dies nicht gewünscht, kann die Funktion im Setup deaktiviert werden.



- **Stickdateiformat**

Neu können folgende Stickformate von der Maschine gelesen werden: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF und .DST.

Hinweis: BERNINA International AG gibt keine Garantie, dass die Stickmuster, welche nicht mit einer der BERNINA Sticksoftware hergestellt oder konvertiert wurden, korrekt gelesen und ausgestickt werden.

- **Anzeigen von Stickmustername**

Stickmuster auf dem USB-Stick werden neu mit Dateinamen in der Vorschau angezeigt. Damit kann das gewünschte Stickmuster schnell gefunden werden.



- **Masseinheit wechseln**

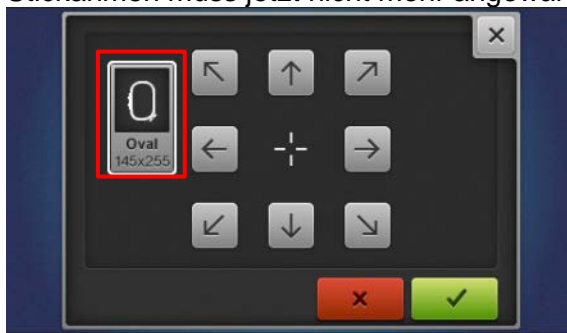
Die Masseinheit im Stickmodus kann von mm in inch gewechselt werden. Standardeinstellung ist in mm.



### Funktionale Verbesserungen:

- **Setup - Stickrahmen Kalibrierung**

Die Funktion Stickrahmen Kalibrierung wurde optimiert und vereinfacht. Der zu kalibrierender Stickrahmen muss jetzt nicht mehr angewählt werden, sondern wird automatisch erkannt.



- **Sticken - Neues Icon für die Funktion „Stickmuster zentrieren“**

Das Icon im Untermenü „Verschieben“ wurde angepasst um die Verwechslung mit der Funktion „Stickmustermitte“ zu vermeiden.





## Neues Zubehör

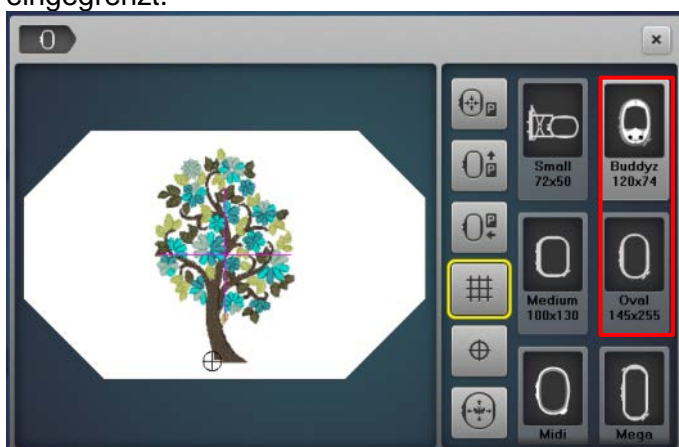
### - Midi-Stickrahmen Unterstützung

Nach dem Update erscheint auch der neue Midi-Stickrahmen in der Rahmenauswahl. Der Stickrahmen ist ab Sommer 2017 erhältlich.



### - Hoop'N'Buddyz-Stickrahmeneinsatz Unterstützung

Der Hoop'N'Buddyz-Stickrahmeneinsatz ist nun in der Rahmenauswahl integriert. Mit ihm können Schirmkappen bestickt werden. Dieser Einsatz ist zusammen mit dem grossen, ovalen Stickrahmen zu verwenden. Bei der Anwahl dieses Stickrahmeneinsatzes wird die Stickfläche eingegrenzt.



BERNINA International AG ist bestrebt, ihre Produkte laufend zu verbessern und zu optimieren und stützt sich dabei auch auf das Kundenfeedback und die technischen Entwicklungen.

Freundliche Grüsse  
BERNINA International AG  
Produktmanagement  
Steckborn, Schweiz

**Version de micrologiciel BERNINA  
B 700**  
V.37.46.30

Steckborn, 21.11.2017

## Informations concernant le micrologiciel

Le micrologiciel pour BERNINA B 700 a été mis à jour et amélioré. Pour autant, nous n'expliquerons pas le détail de chaque amélioration contenu dans le nouveau micrologiciel, mais uniquement celles qui procurent un avantage immédiat à l'utilisatrice.

Nous travaillons en permanence à l'optimisation de la version logicielle. C'est pourquoi nous ne pouvons pas garantir que tous les cas signalés soient résolus et implémentés avec cette mise à jour. Nous vous remercions de votre compréhension et de votre patience.

### Remarque :

BERNINA recommande à tous les clients des modèles correspondants d'utiliser la dernière version logicielle qui est sans cesse améliorée afin de garantir les meilleurs résultats de couture et de broderie possibles avec le produit BERNINA.

### **Important : toujours faire une sauvegarde des données et des réglages personnels**

Pour des raisons de sécurité et de rétrocompatibilité, il est nécessaire, avant d'effectuer une mise à jour logicielle, de sauvegarder les données et les réglages sur une clé USB BERNINA (accessoire en option). Ils pourront ensuite être retransférés sur la machine.

### **Important : entrée du numéro de série**

Après l'actualisation de la mise à jour logicielle, la machine redémarre et vous demande d'entrer deux fois le numéro de série. Dès que le numéro de série est entré, il ne peut plus être corrigé ou modifié. Veillez donc à entrer un numéro correct. En entrant le numéro de série vous préparez la machine à l'utilisation de nouvelles fonctions futures. L'entrée du numéro de série s'effectue une seule fois et ne sera plus nécessaire pour les prochaines mises à jour.



Le numéro de série se compose de 8 caractères et se trouve sur la plaque d'identification au dos de la machine. Voir le repère rouge sur l'image.

**Nouvelles fonctions:****- Annuler les données saisies**

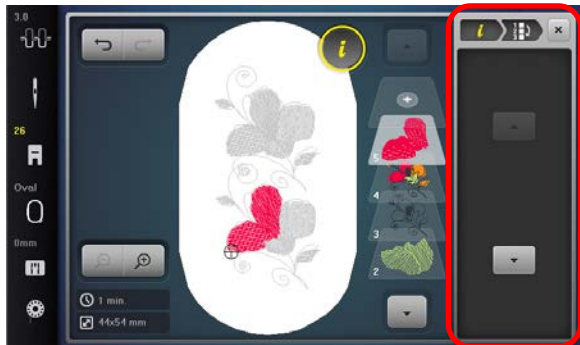
Toutes les données saisies peuvent être progressivement annulées ou restaurées.

**- Regrouper les motifs de broderie**

Les motifs de broderie peuvent être ajoutés à un groupe ou retirés d'un groupe. Les motifs de broderie groupés peuvent être traités comme un motif de broderie.

**- Modifier l'ordre de la combinaison des motifs de broderie**

L'ordre des motifs de broderie dans la combinaison des motifs de broderie peut être modifié.

**- Broder – fonction retirer le fil**

Après la découpe, l'extrémité du fil est remontée sur l'endroit du tissu par le biais d'un mouvement rapide du cadre de broderie. Cette fonction peut être désactivée dans le Setup si elle n'est pas souhaitée.



- **Format du fichier de broderie**

Désormais, les formats de broderie suivants peuvent être lus par la machine : .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF et .DST.

Remarque : BERNINA International SA ne peut pas garantir que le motif de broderie qui n'a pas été conçu ou converti avec un logiciel de broderie BERNINA puisse être correctement lu et brodé.

Les données de couleur et la présentation des fichiers convertis peuvent différer du fichier original.

- **Broder - afficher le nom du motif de broderie**

Le motif de broderie enregistré sur la clé USB sera désormais affiché dans la prévisualisation avec le nom du fichier. Cela simplifie la recherche rapide du motif de broderie.



- **Broder - modifier les unités de mesure**

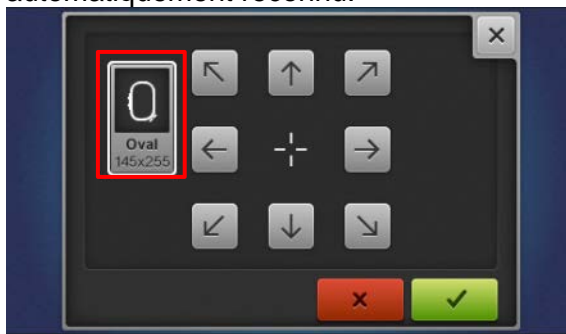
Dans le mode de broderie, l'unité de mesure peut être affichée en mm ou en pouces. Le réglage standard est en mm.



### Améliorations fonctionnelles :

- **Setup - calibrer le cadre de broderie**

La fonction de calibrage du cadre de broderie a été optimisée et simplifiée. Le cadre de broderie qui doit être calibré ne doit plus être sélectionné, car il est désormais automatiquement reconnu.



- **Broder - nouvelle icône pour la fonction « centrer le motif de broderie »**

L'icône dans le sous-menu « déplacer » a été adaptée pour éviter la confusion avec la fonction « centre du motif de broderie ».



### Nouveaux accessoires

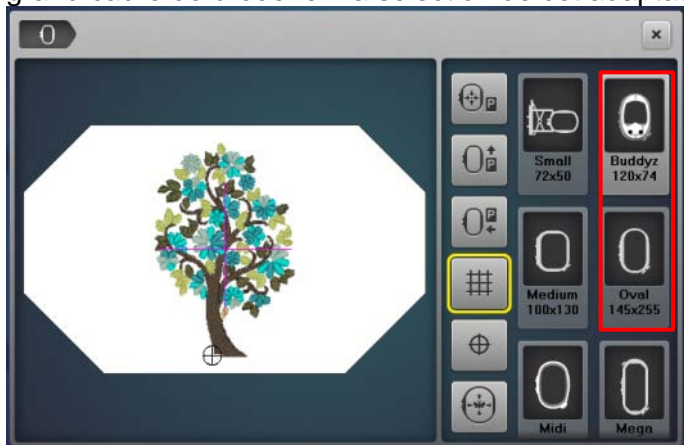
#### - Cadre de broderie Midi

Après la mise à jour, le nouveau cadre de broderie Midi s'affichera dans la sélection du cadre. Ce cadre de broderie est disponible à partir de l'été 2017.



#### - Adaptateur Hoop'N'Buddy

L'adaptateur de cadre Hoop'N'Buddy est désormais intégré dans la sélection du cadre. Il permet de broder des visières de casquettes. Cet adaptateur s'utilise avec le cadre ovale et le grand cadre de broderie. La sélection de cet adaptateur réduit la surface de broderie.



BERNINA International AG s'efforce d'améliorer et d'optimiser continuellement ses produits. Pour ce faire, elle s'appuie sur les retours des clients et l'évolution technique. Nous vous prions de nous excuser des éventuels inconvénients.

Avec nos compliments

BERNINA International AG  
Steckborn, Suisse